

VESSEL INFORMATION:

Transporting of people and cargo from Samoa to the 3 Atolls of Tokelau (Fakaofu, Nukunono & Atafu) is done by two vessels operated by the Transtok under the Department of Transport and Support Service These 2 vessels are;



MV MATALIKI [E5U2865 - 498GT]:

This vessel is designed for the carriage of Passengers between Apia and the 3 atolls of Tokelau. The maximum passenger capacity is 60 pax internationally and 120 pax

inter-atoll. The vessel can also accommodate small dry cargo, frozen goods and chilled food stuff. She has 24 bunk beds in 2 air condition cabins with a large open space at the upper deck which can accommodate 24+ passengers who prefer fresh and open air. Foam mattresses are provided while passengers are to bring their own bedding, normally comprising of a pillow and sheets. For comfort, the passenger lounge is fitted with 16 aircraft recliner seats and TV screens for entertainment. It also includes a sick bay for transfer of patients from the atolls. Her service speed is 11 knots with a maximum of 13 knots depending on weather conditions. The vessels approximate steaming hours are: Apia — Fakaofu is 24 hours, Apia — Nukunono is 26 hours and Apia — Atafu is 30 hours.



MV KALOPAGA [E5U3374 - 495GT]:

This vessel is a 47 meter Landing Craft with a 12 ton crane onboard designed for Cargo operations. It is designed for the carriage of various cargo including containerized and palletized goods, bulky materials, building materials,

dangerous goods (petrol, kerosene, diesel & LPG), vehicles and frozen goods to Tokelau. Number of passengers is limited to 8 due to the nature of the vessel operations and designed living quarters.

Both vessels run according to their scheduled sailing dates which are outlined in the Annual Sailing Schedule. However, this schedule is subject to change without prior notice. While the Department endeavors to advise all booked and confirmed passengers once the change is known, it is highly recommended that passengers take out personal insurance prior their travel. The Annual Sailing Schedule can be accessed via the Tokelau Government official website www.tokelau.org.nz

BOOKINGS:

Bookings to Tokelau – Bookings are done directly to our main office at Savalalo through our Transport Officer, Ms. Grace Alesana via email grace.alesana@tokelau.org.nz

Boat Fares – The following two types of boat fares are in place:

1. Tokelauans	Adults	NZD \$140 (return) NZD \$70 (one-way)
	Children (1-12 years)	NZD \$70 (return) NZD \$35 (one way)
	Infants (< 1 year)	FREE
2. Non-Tokelauans	Adults	NZD \$ 286 (return)
	Children (1-12 years)	NZD \$ 143 (return)
	Infants (< 1 year)	FREE

Permit to Enter – Non-Tokelauans are REQUIRED to apply for a permit to enter Tokelauan shores. Please contact our Immigration Officer at Savalalo, Ms. Ruby Fuimaono via email ruby.fuimaono@tokelau.org.nz for further information.

Meals — All passengers travelling on board our vessels are served with 3 meals a day (breakfast, lunch & dinner).

Hand Carry — Passengers are only allowed to carry on board their beddings and 2 small carry on bags. Any other excessive piece(s) will be detained at the wharf for the next sailing following payment of freight to the Main Office.

Alcohol — Each Atoll has its own policy regarding alcohol importation and all passengers intending to take alcohol are advised to obtain further details from our Procurement Division. Approval from Atoll General Managers may be required beforehand. For further information please contact Ms Soli Mataafa via email soli.mataafa@tokelau.org.nz

Transport & Support Services
Savalalo, PO Box 865
Apia, Samoa
www.tokelau.org.nz
Phone # (685) 20822/20823
Direct Line (685) 28491

FREIGHTS:

All cargo including frozen goods that are intended to be shipped to Tokelau MUST have a 'freight sticker' indicating that freight has been paid. All freight payments are to be receipted by the Freights Officer, Mr Naguku Gordlina with an accompanying Bill of Lading. All freights & cargo are processed at our Savalalo compound in preparations for loading. NO CARGO is allowed at the wharf during clearance. For further information on freights please contact Naguku Gordlina via email nguku.gordlina@gmail.com

Freight Rates:

Boxes	Small/Medium (<20kg)	ST\$5
	Large (>20kg)	ST\$10
Suitcase	Small/Medium (<20kg)	ST\$5
	Large (>20kg)	ST\$10
Sack Goods	Small/Medium (<20kg)	ST\$5
	Large (>20kg)	ST\$10
Bicycles	Children	ST\$5
	Adults	ST\$10
Motor Cycle		ST\$35
Sacks	Potatoes/Onions	ST\$5
	Taro	ST\$10
	Bananas	ST\$5
Freezer Goods	Meat/ice cream/breads/ Fish/etc...	ST\$10
Lounge Suits	3 pcs	ST\$50
	Additional pcs	ST\$10
Mattress	Single	ST\$10
	Dble/Queen/King	ST\$20
	Spring single	ST\$35
Fridge/Freezers	Spring Dble/Queen/King	ST\$45
	small/medium	ST\$35
	Chest & Fridge freezers	ST\$45
Outboard Motors		ST\$35
Aluminum Dinghies	For Repair	NZ\$200
	Transhipment	NZ\$60/m ³
Quad Bikes/Golf Carts		NZ\$60/m ³
Small Business Orders	Crates/Groceries	16% Total Invoice
Private Business Orders		16% Total Invoice
Bulk Goods	Building materials	8% Total Invoice
	Vehicles/containers/pallets	NZ\$60/m ³

FAKAMAUMAUGA O TE VAKA:

Ko te fekaveakiga o tagata lautele ma na uta i te va o Hamoa ma na kauafua e 3 o Tokelau (Fakaofu, Nukunonu & Atafu) e gafa tonu ma na vaka e lua e taunikila nei e te Transtok i lalo o te fakamalumaluga o te Mataeke o Femalagaakiga ma Tautuaga Lagolago. Ko na vaka ienei e 2 ko te;



MV MATALIKI [ESU2865 - 498GT]: Ko te vaka tenei, na fau fakapitoa mo te fekaveakiga o na Pahehe i te va o Apia ma Tokelauna. Ko te fuainumela kua tukupau ki ei te aofaki o tagata e mafai ke faimalaga atu fakava-o-malo e 60, kae talia te toka 120 o tagata faimalaga i te

vaifenua o Tokelau. Ko te vaka tenei, e ia nafatia te fekaveakiga o na uta tau-koloa taikokole. E 24 ia moega i loto o na potu, ma ko na potu ienei e ea malulu uma. E iei te koga fakamua mo te pahehe e talaalea iei mafai ke mapu atu ki ei ni tino e toka 24 pe hili atu, mo kilatou e fia fakahavivili. E iei na moega ote vaka ke fakaaoga e te mamalu o te pahehe, kae e fakaaoga lava na veve a te tino lava ia, mo he fakatakikiga na kie famalu, aluga mtm.. Mo he mapuhaga ma te tukutuga o he tautuaga e logotonu ma talafeagai ki te pahehe tautokatahi, e iei te potumalolo e tatala ki te mamalu o te pahehe ei iei ai ni nofoa fakapitoa e 16 e mafai ai te tino ke malolo ma matamata te tivo. E iei foki te potu fakapitoa mo na tauale e hikitaule mai ki fafo. Ko te gaholo o te vaka i ona tautuaga mahani e 11 nota, ka ko te haohaoa e mafai ke auhia ko te 13 nota, kae e fuafua ki te tulaga o te tau. Ko te mataloa o te faigamalaga mai Apia — Fakaofu (e 24 itula, Apia — Nukunonu e 26 itula, ka ko Apia — Atafu e 30 itula.



MV KALOPAGA [ESU3374 - 495GT]:

Ko te vaka tenei, na fau ke mafai ke pipiki pe tatala te taumua mo te fakatinoga o na galuega o te vaka. Ko te vaka e 47 mita te loa ma e iei tona hili kua fauhia ke ia nafatia ni uta mamafa e tutuha ma te 12 tane. Na fauhia fakapitoa ke ia mafaia fekaveaki ho he itukaiga uta

lalahi, uta pailate, te paaka, na koloa fau fale, na koloa fakapokepoke e ve ko (penihini, kalahini, tiho & keehi), taavale, koloa tuku aihia, mtm... ki Tokelau. E tukupau te numela o te pahehe ki te toka 8 e mafai ke faimalaga i te vaka tenei ona ai ko na tukutukuga o te fauhaga o te vaka ma na galuega e patino ke ia faia, fakatahi ai ma na nofoaga kua fakatatia ke nonofo ai te pahehe ma te kauvaka. Ko na vaka uma ienei e lua, kua uma te fakatatia o na aho e malaga ai i te tauhaga i lalo o te Polokalame Fakatetauhaga mo na Faigamalaga. Kae ei la ono e iei ni huiga fakafuaheki ei la ono he pa atu ai he fakailoaga aloakia. E ui lava e taumafai te Mataeke ke vave logo atu te pahehe kua mautinoa e malaga i na huiga, kae e iei na tulaga he makalofia e tuai atu ai. Ko te mafuaaga ia e taua ai te tapenapena pea te mamalu o te pahehe ka ko heki pa ki te aho kua fuafuagia mo te faigamalaga. Ko te Polokalame Fakatetauhaga o na Faigamalaga e mafai ke tagaki ifo koe ki ei i luga o te itulau aloakia a te Malo o Tokelau i te www.tokelau.org.nz

FAKATOTOKAGA O NA AVANOA:

Hakiliga o ni Avanoa Vaka ki Tokelau — Ko te hakiliga pe ko te fakatotokaga o na avanoa mo te vaka ki Tokelau e fai hako ki te ofiha koutu a te Mataeke i Savalalo kui atu i to tatou Ofiha o Malaga, ia Grace Alesana. E mafai foki ke fakafehokotaki i te tana imeli tenei grace.alesana@tokelau.org.nz

Tau o na Pahehe Vaka — Ko na pahehe e tologi e te mamalu o te pahehe e fia faimalaga atu ki Tokelau, pe malaga kehe mai foki, e vaevae ki ni vaega e lua. Ko te vaevaega tenei e takua i lalo;

1. Tagata-nuku o Tokelauans;

Tino Matutua	NZD \$140 (Malaga fano, toe foki mai)
	NZD \$70 (Malaga fano, toe foki mai))
Tamaiti (1-12 tauhaga)	NZD \$70 (return)
	NZD \$35 (Malaga hako)
Pepe (< 1 tauhaga)	He totogia

2. He tino e he ko he tagata-nuku o Tokelau;

Tino Matutua	NZD \$ 286 (Malaga fano, toe foki mai)
Tamaiti (1-12 tauhaga)	NZD \$ 143 (Malaga fano, toe foki mai)
Pepe (< 1 tauhaga)	He totogia

Pemita ke Ulufale atu ai ki Tokelau — Ko ho he tino e he ko he tagata-nuku o Tokelau, e MANAKOMIA ke fakatalohaga pe apalai mo he pemita ke ulufale atu ai ki luga o Tokelau. I te agaga e tatau ai, ke fakataumuna atu ko ki te Ofiha o Femalagaakiga i Savalalo. ia Ruby Fuimaono. E mafai foki ke fakafehokotaki i te tana imeli tenei ruby.fuimaono@tokelau.org.nz.

Meakai— Ko ho he pahehe e faimalaga atu i luga o na vaka ienei e maua ana vaikaiga e 3 i te aho (te ti, meakai o te aoauli, & te omoe)

Ato Taukave — Na ko na moega ma ni ato taukave e 2 te taliagia ke kavatu ki luga o vaka i te taimi o te kilia e ho he pahehe e hauni mo te faigamalaga. Ko ho he uta pe ko he ato taukave e hili ifo i na mea kua fakataga, ka taofi i te uafu ke talia te malaga e hohoko ifo vagana ai kua tologi te tau ke fakautu atu ai te ato pe ko he koloa foki tena a te tino kua taofi. Ko te tau tenei e tologi i ofiha koutu i Savalalo.

Mea Malohi pe ko te Pia — E tofua lava te kauafua ma ona polihi ki te fefaiakiga ma te kavatuga aloakia o na mea malohi pe ko te pia, ki luga o na motu. E fautuagia na pahehe uma, mo kilatou e fofou ke kavatu ki Tokelau nia latou meainu ke fakafehoko mai te vaega o te Mataeke e gafatonu ma te fakamaopoopoga o na uta ma na koloa mai i na Hapalai mo he tahi fakamatalaga. E taua ke maua muamua he fakatagaga mai i te Pule Fakahoa o te fenua e kavatu ki ei na meainu. Mo ni tahi fakamatalaga pe ko he fakamainaga foki, ke fakafehokotaki mai ia Soli Mataafa i te imeli tenei soli.mataafa@tokelau.org.nz

Transport & Support Services www.tokelau.org.nz
Savalalo, PO Box 865 Phone # (685) 20822/20823
Apia, Samoa Direct Line (685) 28491

TAU MO TE KAVEGA O NA UTA:

Ko ho he uta pe ko he koloa tuku aihia e kavatu ki Tokelau e TATAU ke fakamatea i he meafakapipiki e maka atu ai te 'pepa fakapipiki ke kave ai he/ni uta' ke fai ma fakailoga ko te tau fakapitoa tenei kua uma te tologi. Ko te tologiga o na tau ienei ke kave ai na uta ki luga o te vaka e fakalihiti e te Ofiha mo na Tau o na Uta, ko Naguku Gordlina. Ko ho he fehokotakiga ki te ofiha tenei e aofia ai na matakupu tau uta, e manakomia ke fakamatuku mai na fakamaumau aloakia o te lihi o na koloa e kaumai mai fafo ke fakamaonia na vaega iena. Ko ho he tau e tologi mo te kavega o na uta ki luga o vaka e fakatino uma i te ofiha koutu o te Mataeke i Savalalo ke talia ai te taimi e kamata laku ai na uta ki luga o te vaka. E HE TOE TALIA ni uta ki luga o te uafu kafai kua uma te kilia o te vaka. E mafai foki ke fakafehokotaki i te tana imeli tenei nguku.gordlina@gmail.com

Tau takitahi o na Koloa kehekehe ke kave ki Tokelau:

Puha pepa	Taikole/Feololo (<20kg)	ST \$5
	Fuaefa (>20kg)	ST \$10
Suitcase	Taikole/Feololo (<20kg)	ST \$5
	Fuaefa (>20kg)	ST \$10
Sack Goods	Taikole/Feololo (<20kg)	ST \$5
	Fuaefa (>20kg)	ST \$10
Uila	Tamaiti	ST \$5
	Tino Matutua	ST \$10
Pahika		ST \$35
Koloa tau Taga	Pateta/Agiaagi	ST \$5
	Talo	ST \$10
	Aufai	ST \$5
Mea tuku Aihia	Meat/aihakulimi/falaoa/ lka/mtm...	ST \$10
Lounge Suits	3 ia meafale i te hetu	ST \$50
	Meafale fakapoopo	ST \$10
Famalu	Tautokatahi	ST \$10
	Tokalua/Queen/King	ST \$20
	Sipuligi tautokatahi	ST \$35
	Sipuligi Dble/Queen/King	ST \$45
Aihia Tu/Puha Aihia	Taikole/Feololo	ST \$35
	Aihia Huhuke & Puha Aihia	ST \$45
Afi Vaka		ST \$35
Vaka Alamini	Ke toe Fau/Fai	NZ \$200
	Fakaauala atu na koloa	NZ \$60/m ³
Pahika Paku Fa/Tavale Tapolo		NZ \$60/m ³
Ota Pihinihi Taikole	Puha taki taheni/Koloa	16% te tau
Ota Pihinihi Tautokatahi		16% te tau
Koloa tau Paka	Mea faufale	8% te tau
	Tavale/Ioka/pailate	NZ \$60/m ³